

Az alapeljárás felei

Felperesek: Cartier parfums – lunettes SAS, Axa Corporate Solutions assurances SA

Alperesek: Ziegler France SA, Montgomery Transports SARL, Inko Trade s.r. o., Jaroslav Matěja, Groupama Transport

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Cour de cassation (Franciaország) – A polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról szóló, 2000. december 22-i 44/2001/EK tanácsi rendelet (HL 2001., L 12., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 19. fejezet, 4. kötet, 42. o.; helyesbítések: HL 2006. L 242., 6. o., HL 2011. L 124., 47. o.) 27. cikke (2) bekezdésének értelmezése – Perfüggőség – Az elsőként megkeresett bíróság joghatóságának megállapítása, vagy azért, mert egyik fél sem hivatkozott az első bíróság joghatóságának hiányára, vagy pedig azért, mert az első bíróság olyan határozatot hozott, amely bármely okból meg nem támadható

Rendelkező rész

A polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról szóló, 2000. december 22-i 44/2001/EK tanácsi rendelet 27. cikkének (2) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy kivéve azt az esetet, amikor a később felhívott bíróság az említett rendelet alapján kizárólagos joghatósággal rendelkezik, az elsőként felhívott bíróság joghatóságát az említett rendelkezés értelmében megállapítottak kell tekinteni, amennyiben e bíróság nem állapította meg hivatalból joghatóságának hiányát, és azt egyik fél sem vitatta korábban, vagy azon álláspont előterjesztésének időpontjáig, amely a nemzeti eljárásjoga értelmében az említett bíróság előtt előadott első érdemi védekezésnek tekintendő.

⁽¹⁾ HL C 63., 2013.3.2.

A Bíróság (harmadik tanács) 2014. február 27-i ítélete (a Sozialgericht Nürnberg [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Petra Würker kontra Familienkasse Nürnberg

(C-32/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Szociális biztonság — 1408/71/EGK rendelet — Családi támogatások — 77. és 78. cikk — A nyugdíjasok eltartott gyermekei számára nyújtott ellátások és az árvaellátás — 883/2004/EK rendelet — Családi ellátások — 67. cikk — Másik tagállamban lakóhellyel rendelkező családtagok — A „nyugdíj” fogalma — A német szabályozás értelmében gyermeknevelés jogcímén azon személy halálát követően nyújtott nyugdíjra („Erziehungsrente”) jogosult, akitől e jogosult elvált)

(2014/C 112/15)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Sozialgericht Nürnberg

Az alapeljárás felei

Felperes: Petra Würker

Alperes: Familienkasse Nürnberg

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Sozialgericht Nürnberg – A szociális biztonsági rendszereknek az Európai Unión belül mozgó munkavállalókra, önálló vállalkozókra és családtagjaikra történő alkalmazásáról szóló, 1971. június 14-i 1408/71/EGK rendelet (HL L 149., 2. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 1. kötet, 35. o.) 77. és 78. cikkének, valamint a szociális biztonsági rendszerek koordinálásáról szóló, 2004. április 29-i 883/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 166., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 5. kötet, 72. o.) 67. cikkének értelmezése – A nyugdíjjogosult családi ellátáshoz való joga – A nyugdíj fogalma – A volt házastárs halála után a gyermekek neveléséért járó nyugdíj („Erziehungsrente”)

Rendelkező rész

- 1) Az 1996. december 2-i 118/97/EK tanácsi rendelettel módosított és naprakésszé tett, valamint a 2008. június 17-i 592/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel módosított, a szociális biztonsági rendszereknek a Közösségen belül mozgó munkavállalókra és családtagjaikra történő alkalmazásáról szóló, 1971. június 14-i 1408/71/EGK tanácsi rendelet 77. cikkének (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy az olyan ellátás, mint a szociális törvénykönyv VI. könyve (Sozialgesetzbuch, Sechstes Buch) 47. § -ának (1) bekezdése szerinti nevelési nyugdíj, amelyet halál esetén az elhunyt volt házastársa részére e volt házastárs gyermekeinek nevelése céljából nyújtanak, nem minősíthető az említett rendelet ezen rendelkezése értelmében „öregségi vagy rokkantsági nyugdíj[nak]”, valamint munkahelyi baleset, illetve foglalkozási megbetegedés miatt[i] nyugdíj[nak]”.
- 2) A szociális biztonsági rendszerek koordinálásáról szóló, 2004. április 29-i 883/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 67. cikkét úgy kell értelmezni, hogy az olyan ellátás, mint a szociális törvénykönyv VI. könyve 47. § -ának (1) bekezdése szerinti nevelési nyugdíj az e 67. cikk értelmében vett „nyugdíj” fogalmába tartozik.

(¹) HL C 147., 2013.5.25.

A Bíróság (negyedik tanács) 2014. február 27-i ítélete (az Arbeidshof te Brussel [Belgium] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Federaal agentschap voor de opvang van asielzoekers kontra Selver Saciri, Danijela Dordevic, Danjel Saciri képviselik: Selver Saciri és Danijela Dordevic, Sanela Saciri képviselik Selver Saciri és Danijela Dordevic, Denis Saciri képviselik Selver Saciri és Danijela Dordevic, képviselik Selver Saciri és Danijela Dordevic, Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn van Diest

(C-79/13. sz. ügy) (¹)

(2003/9/EK irányelv — A menedékkérők tagállami befogadására vonatkozó minimumszabályok — A 13. cikk (1) bekezdése — A befogadás anyagi feltételei biztosításának határideje — A 13. cikk (2) bekezdése — A befogadás anyagi feltételeire vonatkozó intézkedések — Garanciák — A 13. cikk (5) bekezdése — A menedékkérők befogadása minimumfeltételeinek meghatározása és biztosítása — A nyújtott juttatás összege — 14. cikk — A befogadás anyagi feltételeinek módosítai — A befogadó intézmények megtelte — A nemzeti szociális védelmi rendszerekhez történő átirányítás — A befogadás anyagi feltételeinek pénzjuttatás formájában történő biztosítása)

(2014/C 112/16)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Arbeidshof te Brussel

Az alapeljárás felei

Felperes: Federaal agentschap voor de opvang van asielzoekers

Alperesek: Selver Saciri, Danijela Dordevic, Danjel Saciri, képviselik Selver Saciri és Danijela Dordevic, Sanela Saciri, képviselik Selver Saciri és Danijela Dordevic, Denis Saciri, képviselik Selver Saciri és Danijela Dordevic, Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn van Diest

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Arbeidshof te Brussel – A menedékkérők befogadása minimumszabályainak megállapításáról szóló, 2003. január 27-i 2003/9/EK tanácsi irányelv (HL L 31., 13. o.; magyar nyelvű különkiadás: 19. fejezet, 6. kötet, 101. o.) 13. cikke (1), (2) és (5) bekezdésének, valamint 14. cikke (1), (3), (5) és (8) bekezdésének értelmezése – Pénzbeli támogatás nyújtása – A tagállamok kötelezettségei – A menedékkérők szállásul szolgáló nemzeti befogadóintézmények megtelte